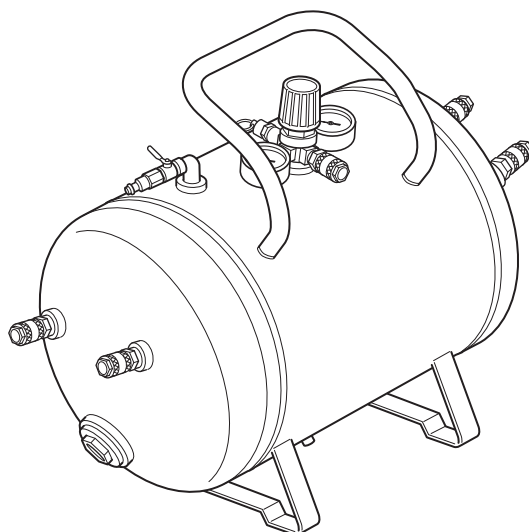


**INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS FOR AIR TANK  
MANUEL D'INSTRUCTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE RÉSERVOIR D'AIR  
MANUAL DE INSTRUCCIONES Y INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL TANQUE DE AIRE****MODEL  
MODÈLE  
MODELO****UA 3810AB****⚠ WARNING**

**Improper and unsafe use of this air tank can result in death or serious bodily injury!**  
**This manual contains important information about product safety.**  
**Please read and understand this manual before operating the air tank.**  
**Please keep this manual available for others before they use the air tank.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Une utilisation inappropriée et dangereuse de ce réservoir d'air peut entraîner des blessures corporelles graves, voire la mort !**  
**Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité du produit.**  
**Veuillez lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le réservoir d'air.**  
**Veuillez garder ce manuel à la disposition des autres avant qu'ils n'utilisent le réservoir d'air.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**¡La utilización inadecuada e insegura de este tanque de aire puede resultar en la muerte o en lesiones serias!**  
**Este manual contiene información importante sobre la seguridad del producto.**  
**Antes de utilizar el tanque de aire, lea y entienda bien este manual.**  
**Guarde este manual as mano para que otras personas puedan leerlo antes de utilizar el tanque de aire.**

---

## **IMPORTANT INFORMATION**

---

Read and understand all of the operating instructions, safety precautions and warnings in the Instruction Manual before operating or maintaining this air tank.

Most accidents that result from air tank operation and maintenance are caused by the failure to observe basic safety rules or precautions. An accident can often be avoided by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs, and by observing appropriate safety procedures.

Basic safety precautions are outlined in the "SAFETY" section of this Instruction Manual and in the sections which contain the operation and maintenance instructions.

Hazards that must be avoided to prevent bodily injury or machine damage are identified by WARNINGS on the air tank and in this Instruction Manual.

Never use this air tank in a manner that has not been specifically recommended by metabo HPT, unless you first confirm that the planned use will be safe for you and others.

---

## **MEANINGS OF SIGNAL WORDS**

---

**WARNING** indicates a potentially hazardous situations which, if ignored, could result in death or serious personal injury.

**CAUTION** indicates a potentially hazardous situations which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or may cause machine damage.

**NOTE** emphasizes essential information.

# SAFETY

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE AIR TANK

**⚠ WARNING:** Death or serious bodily injury could result from improper or unsafe use of air tank. To avoid these risks, follow these basic safety instructions:

### READ ALL INSTRUCTIONS

1. **ALWAYS WEAR PROTECTION.**  
Risk of injury. Always wear ANSI Z87.1 safety glasses with side shields or equivalent eye protection. Compressed air must never be aimed at anyone or any part of the body. Use ear protection as air flow noise is loud when draining.
2. **DRAIN TANK PRESSURE.**  
Always drain tank pressure completely before servicing, inspecting, maintaining, cleaning, replacing or checking any parts.
3. **STORE AIR TANK PROPERLY.**  
When not in use, the air tank should be stored in indoor dry place. Keep out of reach of children. Lock-out the storage area.
4. **KEEP WORK AREA CLEAN.**  
Cluttered areas invite injuries. Clear all work areas of unnecessary tools, debris, furniture, etc.
5. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.**  
Keep work area well lit and well ventilated.  
Don't expose air tank to rain.  
Never place objects against or on top of air tank.  
Always operate the air tank in a stable and secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate the air tank on a roof or other elevated position. Never use on a ladder or unstable support. Use an additional air hose to reach high locations.
6. **KEEP CHILDREN AWAY.**  
Do not let visitors contact air tank.  
All visitors should be kept safely away from work area.
7. **STAY ALERT.**  
Watch what you are doing. Use common sense. Never stand, sit or place objects on top of the tank or handle. Do not allow the air tank to operate unattended. Do not operate air tank when you are tired. Air tank should never be used by you if you are under the influence of alcohol, drugs or medication that makes you drowsy.
8. **CHECK DAMAGED PARTS AND AIR LEAK.**  
Never attempt to fill the tank if an air leak is detected in the tank body or if the tank is physically damaged in any way. If the tank has changed shape in any way, discontinue use immediately.
9. **DO NOT USE TANK FOR THE STORAGE OF COMPRESSED GASES OTHER THAN AIR.**
10. **THIS TANK IS NOT DESIGNED TO BE USED AS A PORTABLE BREATHING DEVICE OR TO DISPERSE ANY TYPES OF LIQUIDS OR SOLIDS.**  
Other uses similar to these could result in serious injury or death.
11. **HANDLE AIR TANK CORRECTLY.**  
Operate the air tank according to the instructions provided herein. Never allow the air tank to be operated by children, individuals unfamiliar with its operation or unauthorized personnel.
12. **DO NOT OVER PRESSURIZE THE TANK.**  
This tank is rated for a maximum allowable working pressure of 175 PSI.  
Exceeding the rated pressure, even once, can overstress the material in such a manner that subsequent pressurization of the tank, even below the rated pressure, could cause the tank to violent rupture, resulting in property damage, personal injury, and even death of the user and others nearby.
13. **DO NOT WIPE PLASTIC PARTS WITH SOLVENT.**  
Solvents such as gasoline, thinner, benzene, carbon tetrachloride, and alcohol may damage and crack plastic parts. Do not wipe them with such solvents.  
Wipe plastic parts with a soft cloth lightly dampened with soapy water and dry thoroughly.
14. **USE ONLY GENUINE metabo HPT REPLACEMENT PARTS.**  
Replacement parts not manufactured by metabo HPT may void your warranty and can lead to malfunction and resulting injuries. Genuine metabo HPT parts are available from your dealer.
15. **DO NOT MODIFY OR ATTEMPT TO ALTER THE DESIGN OF THIS TANK.**  
Do not drill into, weld, patch or modify the air tanks. Do not make adjustments to the components that control tank pressure. Do not make alterations to the factory operating pressure settings. Always contact the metabo HPT authorized service center for any repairs. Unauthorized modification may not only impair the air tank performance but may also result in accidents or injury to repair personnel who do not have the required knowledge and technical expertise to perform the repair operations correctly.
16. **DO NOT DIRECT AIR STREAM AT BODY.**  
Risk of injury. Do not direct air stream at persons or animals.

**17. DRAIN TANK.**

Risk of bursting. Drain condensation from tank after each use and keep drain valve closed when not in use. Failure to remove condensation will cause the tank to rust prematurely and increases the risk of explosion.

Keep face and the other body parts away from outlet of drain.

Use ANSI Z87.1 safety glasses with side shields when draining as debris can be kicked up into face.

**18. MAKE SURE THE AIR TANK OUTLET PRESSURE IS SET LOWER THAN THE MAXIMUM OPERATING PRESSURE OF THE TOOL.**

Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting.

Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The air tank outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

**19. THE SAFETY VALVE MUST WORK PROPERLY.**

Risk of bursting. Before using this tank, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates smoothly. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion. Do not use air tank if the safety valve is stuck or does not operate smoothly. Have defective safety valve replaced by a metabo HPT authorized service center.

**20. DO NOT USE TANK AFTER THE REPLACEMENT DATE THAT IS NOTED ON THE TANK.**

If the replacement date sticker is missing or illegible, discontinue use immediately. Discard or destroy tank on or before replacement date.

**21. USE OF THIS PRODUCT WILL EXPOSE YOU TO CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA.**

Some dust created by this product contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles. Use of this product will expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Avoid inhaling vapors and dust, and wash hands after using. This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

---

**REPLACEMENT PARTS**

---

When servicing use only identical replacement parts.

Repairs should be conducted only by a metabo HPT authorized service center.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
AND  
MAKE THEM AVAILABLE TO  
OTHER USERS OF THIS TOOL!**

# OPERATION AND MAINTENANCE

## NOTE:

The information contained in this Instruction Manual is designed to assist you in the safe operation and maintenance of the air tank.

Some illustrations in this Instruction Manual may show details or attachments that differ from those on your own air tank.

## NAME OF PARTS

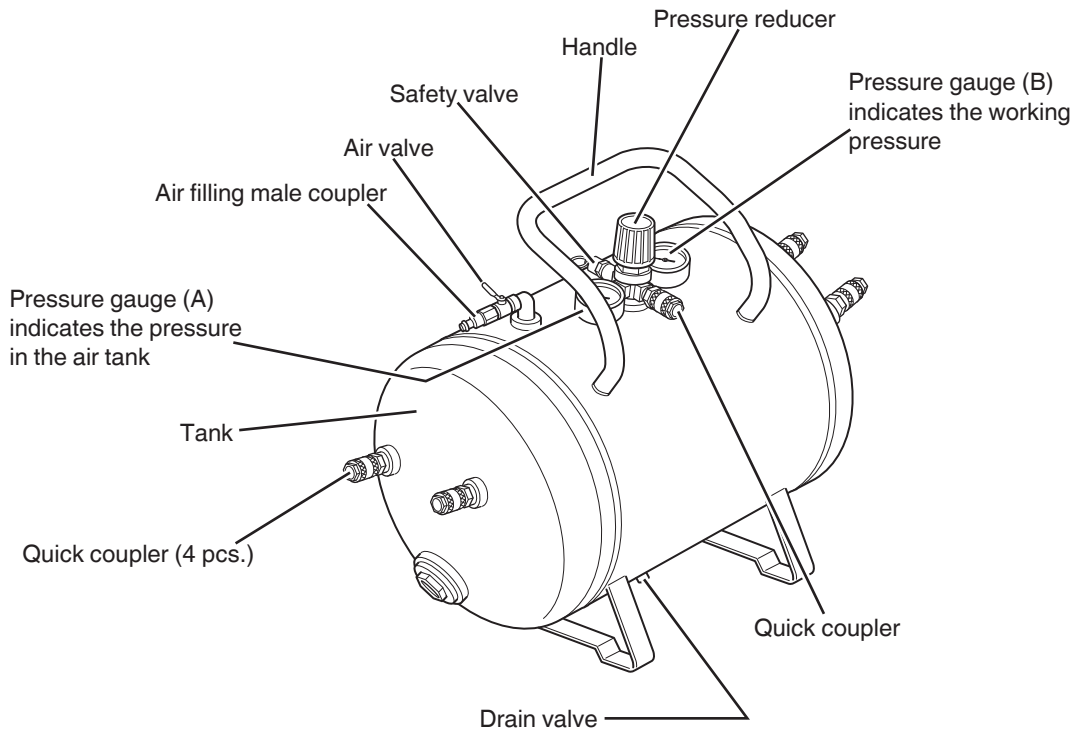


Fig. 1

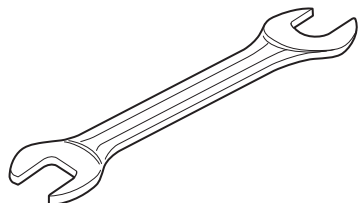
## SPECIFICATIONS

Model	UA 3810AB
Tank Capacity	10 gal. (37.85 ltr)
Maximum Allowable Working pressure	175 PSI (12.1 bar)
Safety valve	150 PSI (10.3 bar)

## ASSEMBLY

### 1. Tools needed

The following tool is needed to tighten the thread ends of the quick couplers to the air outlet ports on the air tank.



OPEN-END WRENCH (not included)

### 2. Unpacking

This product has NOT been shipped completely assembled.

Carefully remove the tank from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

Inspect the tank carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.

Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.

Packing list

Tank (1)

Quick couplers (4)

Instruction Manual (1)

**⚠ WARNING:** If any parts are missing, do not operate the air tank until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### 3. Attaching quick couplers

See Figure 2 - 4.

Use Teflon® tape or thread sealant to secure external fittings.

Be sure the tank has been completely drained.

The quick couplers should be already provided with thread sealing tape.

If this is not true, apply thread sealing tape to every threaded ends of the quick couplers (to secure the fittings). Remove the shipping plug with pliers or screwdriver (or similar) (Fig. 2)

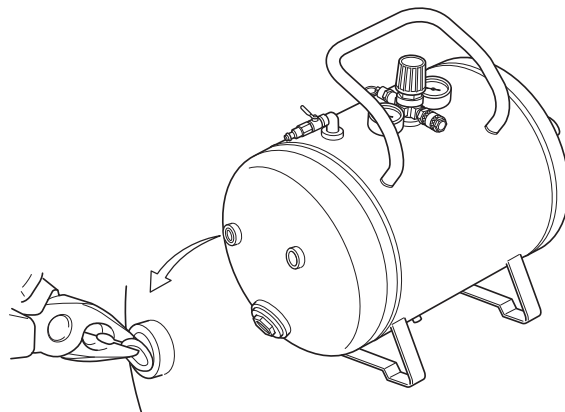


Fig. 2

Insert thread end of quick coupler into open end of air outlet fitting on tank. Use open-end wrench to tighten securely (Fig. 3)

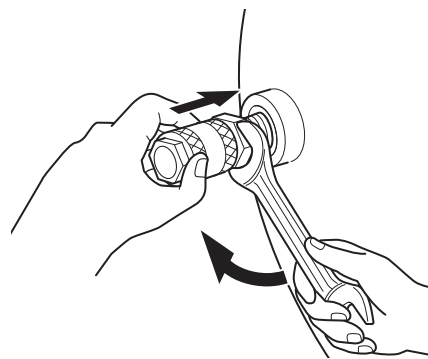


Fig. 3

**⚠ CAUTION:** Fix fittings securely. Do not over-tighten.

**⚠ CAUTION:** Ensure all four quick couplers to be well and securely assembled (Fig. 4) before using your storage tank.

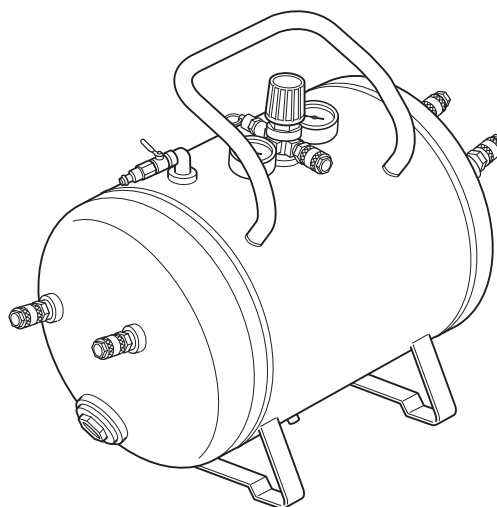


Fig. 4

## PRIOR TO OPERATION

- To check the safety valve.  
Before using this tank, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates smoothly. (Fig. 5)  
Do not use air tank if the safety valve is stuck or does not operate smoothly. Have defective safety valve replaced by a metabo HPT authorized service center.

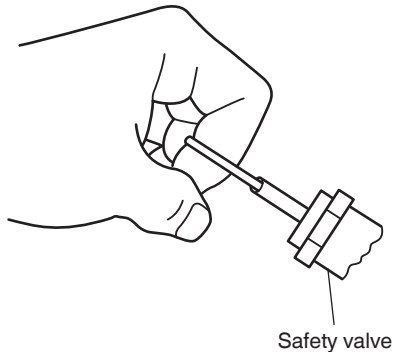


Fig. 5

- ⚠ WARNING:** Risk of bursting.  
If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

- Right position for using  
Always use the air tank in a stable and secure position to prevent accidental movement of the unit. Never use the air tank on a roof or other elevated position. Never use on a ladder or unstable support. Use an additional air hose to reach high locations.

- ⚠ WARNING:** An air tank can fall from a table, workbench, or roof causing damage to the air tank and could result in serious injury or death to the operator.

- Temperature  
Operating temperatures are between 32°F and 104°F (0°C and 40°C).

- ⚠ CAUTION:** Never operate in temperatures below 32°F (0°C) or above 104°F (40°C).

## TRANSPORT

Drain tank pressure completely before transport the air tank. Transport the air tank in the correct manner.

When transporting the air tank, grasp the handle.

- ⚠ WARNING:** Risk of unsafe operation. Ensure proper footing and use caution when carrying air tank to avoid a loss of balance.

## OPERATION

- ⚠ WARNING:** Do not use tank for the storage of compressed gases other than air. If the tank has changed shape in any way, discontinue use immediately.

- ⚠ CAUTION:** Replace fittings if leaking or physically damaged in any way.

- ⚠ CAUTION:** Always drain tank pressure completely before attempting to remove or replace any of the fittings.

- Connecting
  - Close the air valve. (Fig. 6)
  - Connect the compressor by connecting the air hose to the air filling male coupler of the tank.
  - Connect to the application by connecting the air hose to the tank's quick couplers.
  - Slowly open the air valve.

- ⚠ WARNING:** Do not use an air hose with a maximum working pressure of 175 PSI or below.

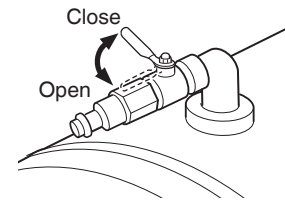


Fig. 6

- Adjustment of outlet pressure  
Adjust the outlet pressure to the required level by turning the knob of the pressure reducer clockwise to increase the outlet pressure and counterclockwise to decrease it. A pressure gauge (B) is provided to show when the required pressure is reached.  
When adjusting the pressure, check and make sure that a pressure gauge (A) for the tank has the pressure level that is higher than that of the pressure to be adjusted.  
It is also imperative that you make adjustment by slowly starting up the pressure from the level that is lower than the pressure to be adjusted.

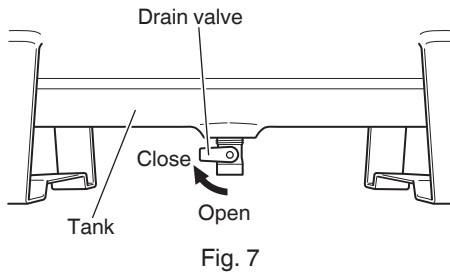
- ⚠ WARNING:** Check the manufacturer's maximum pressure rating for nailers, staplers and accessories. Air tank outlet pressure must be regulated so as to never exceed the maximum pressure rating of the nailers, staplers and accessories.

- Disconnecting
  - Close the air valve.
  - Slowly open the drain valve and completely release tank pressure.
  - Disconnect the air hose from the air filling male coupler and quick couplers.
  - Close the drain valve.

**⚠ WARNING:** Risk of unsafe operation. Firmly grasp air hose in hand when installing or disconnecting to prevent hose whip.

**⚠ WARNING:** Risk of bursting. When the tank gets corroded, there is a risk of breakdown. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture. Drain tank daily or after use. The drain contains moisture in the air, abrasion particles, rust, etc.. To drain tank open valve slowly and tilt air tank to empty accumulated water. Keep face and eyes away from drain valve.

**⚠ CAUTION:** Do not open the air valve if the air tank and compressor are not connected. Use the drain valve when discharging the compressed air from the tank.



## MAINTENANCE

1. Draining tank  
Drain tank daily or after use. Open drain valve and tilt air tank to empty accumulated water (Refer to Fig. 7).

## SERVICE AND REPAIRS

All quality air tanks will eventually require servicing or replacement of parts because of wear and tear from normal use. To assure that only genuine replacement parts will be used, all service and repairs must be performed by a metabo HPT AUTHORIZED SERVICE CENTER, only.

**NOTE:** Specifications are subject to change without any obligation on the part of the metabo HPT.



---

## INFORMATIONS IMPORTANTES

---

Lisez et comprenez toutes les instructions d'utilisation, les précautions de sécurité et les avertissements contenus dans le manuel d'instructions avant d'utiliser ou d'entretenir ce réservoir d'air.

La plupart des accidents résultant du fonctionnement et de l'entretien des réservoirs d'air sont causés par le non-respect des règles ou précautions de sécurité de base. Un accident peut souvent être évité en reconnaissant une situation potentiellement dangereuse avant qu'elle ne se produise et en observant les procédures de sécurité appropriées.

Les précautions de sécurité de base sont décrites dans la section « SÉCURITÉ » de ce manuel d'instructions et dans les sections qui contiennent les instructions d'utilisation et d'entretien.

Les dangers qui doivent être évités pour éviter des blessures corporelles ou des dommages à la machine sont identifiés par des AVERTISSEMENTS sur le réservoir d'air et dans ce manuel d'instructions.

N'utilisez jamais ce réservoir d'air d'une manière qui n'a pas été spécifiquement recommandée par metabo HPT, à moins que vous ne confirmiez d'abord que l'utilisation prévue sera sans danger pour vous et les autres.

---

## SIGNIFICATION DES MOTS DE SIGNALISATION

---

- AVERTISSEMENT** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle est ignorée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
- ATTENTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou peut endommager la machine.
- REMARQUE** met en évidence les informations essentielles.

# SÉCURITÉ

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DU RÉSERVOIR D'AIR

**⚠ AVERTISSEMENT** : des blessures corporelles graves, voire la mort, peuvent résulter d'une utilisation inappropriée ou dangereuse du réservoir d'air. Pour éviter ces risques, suivez ces consignes de sécurité de base :

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

#### 1. PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION.

Risque de blessure. Portez toujours des lunettes de sécurité ANSI Z87.1 avec écrans latéraux ou une protection oculaire équivalente. L'air comprimé ne doit jamais être dirigé vers une personne ou une partie du corps. Utilisez une protection auditive car le bruit du flux d'air est fort lors de la vidange.

#### 2. ÉVACUEZ LA PRESSION DU RÉSERVOIR.

Évacuez toujours complètement la pression du réservoir avant d'effectuer l'entretien, l'inspection, la maintenance, le nettoyage, le remplacement ou la vérification de toute pièce.

#### 3. STOCKEZ CORRECTEMENT LE RÉSERVOIR D'AIR.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le réservoir d'air doit être stocké dans un endroit sec à l'intérieur. Tenir hors de portée des enfants. Verrouillez la zone de stockage.

#### 4. GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.

Les zones encombrées favorisent les blessures. Débarrassez toutes les zones de travail des outils inutiles, des débris, des meubles, etc.

#### 5. TENEZ COMPTE DE L'ENVIRONNEMENT DE LA ZONE DE TRAVAIL.

Gardez la zone de travail bien éclairée et bien ventilée. N'exposez pas le réservoir d'air à la pluie. Ne placez jamais d'objets contre ou sur le réservoir d'air. Faites toujours fonctionner le réservoir d'air dans une position stable et sûre pour éviter tout mouvement accidentel de l'appareil. N'utilisez jamais le réservoir d'air sur un toit ou sur une autre position élevée. N'utilisez jamais sur une échelle ou un support instable. Utilisez un tuyau d'air supplémentaire pour atteindre les endroits élevés.

#### 6. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS.

Ne laissez pas les visiteurs entrer en contact avec le réservoir d'air. Tous les visiteurs doivent être tenus à l'écart de la zone de travail en toute sécurité.

#### 7. SOYEZ ALERTE.

Regardez ce que vous faites. Utilisez le bon sens. Ne jamais se tenir debout, s'asseoir ou placer des objets sur le réservoir ou la poignée. Ne laissez pas le réservoir d'air fonctionner sans surveillance. N'utilisez pas le réservoir d'air lorsque vous êtes fatigué. Le réservoir d'air ne doit jamais être utilisé si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui vous rendent somnolant.

#### 8. VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES ET LES FUITES D'AIR.

N'essayez jamais de remplir le réservoir si une fuite d'air est détectée dans le corps du réservoir ou si le réservoir est physiquement endommagé de quelque manière que ce soit.

Si le réservoir a changé de forme de quelque façon que ce soit, cessez immédiatement de l'utiliser.

#### 9. N'UTILISEZ PAS LE RÉSERVOIR POUR LE STOCKAGE DE GAZ COMPRIMÉS AUTRES QUE L'AIR.

#### 10. CE RÉSERVOIR N'EST PAS CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ COMME APPAREIL RESPIRATOIRE PORTABLE OU POUR DISPENSER TOUT TYPE DE LIQUIDE OU DE SOLIDE.

D'autres utilisations similaires à celles-ci pourraient entraîner des blessures graves, voire la mort.

#### 11. MANIPULEZ CORRECTEMENT LE RÉSERVOIR D'AIR.

Faites fonctionner le réservoir d'air conformément aux instructions fournies dans ce document. Ne laissez jamais le réservoir d'air être utilisé par des enfants, des personnes non familiarisées avec son fonctionnement ou du personnel non autorisé.

#### 12. NE PAS TROP PRESSURISER LE RÉSERVOIR.

Ce réservoir est conçu pour une pression de service maximale admissible de 175 PSI.

Le dépassement de la pression nominale, même une fois, peut surcharger le matériau de telle manière qu'une pressurisation ultérieure du réservoir, même en dessous de la pression nominale, pourrait provoquer une rupture violente du réservoir, entraînant des dommages matériels, des blessures corporelles et même la mort de l'utilisateur et des autres personnes à proximité.

#### 13. NE PAS NETTOYER LES PIÈCES EN PLASTIQUE AVEC DU SOLVANT.

Les solvants tels que l'essence, le diluant, le benzène, le tétrachlorure de carbone et l'alcool peuvent endommager et fissurer les pièces en plastique. Ne les nettoyez pas avec de tels solvants.

Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau savonneuse et séchez soigneusement.

#### 14. UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE metabo HPT.

Les pièces de rechange non fabriquées par metabo HPT peuvent annuler votre garantie et entraîner des dysfonctionnements et des blessures. Les pièces d'origine metabo HPT sont disponibles auprès de votre revendeur.

#### 15. NE PAS MODIFIER OU TENTER DE MODIFIER LA CONCEPTION DE CE RÉSERVOIR.

Ne pas percer, souder, réparer ou modifier les réservoirs d'air. N'effectuez aucun réglage sur les composants qui contrôlent la pression du réservoir. Ne modifiez pas les réglages de pression de fonctionnement en usine. Contactez toujours le centre de service agréé metabo HPT pour toute réparation. Une modification non autorisée peut non seulement nuire aux performances du réservoir d'air, mais également entraîner des accidents ou des blessures pour le personnel de réparation qui n'a pas les connaissances et l'expertise technique nécessaires pour effectuer correctement les opérations de réparation.

#### 16. NE DIRIGEZ PAS LE FLUX D'AIR SUR LE CORPS.

Risque de blessure. Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes ou des animaux.

#### 17. VIDangez LE RÉSERVOIR.

Risque d'éclatement. Vidangez la condensation du réservoir après chaque utilisation et gardez la vanne de vidange fermée lorsqu'elle n'est pas utilisée. Si la condensation n'est pas éliminée, le réservoir rouillera prématurément et augmentera le risque d'explosion.

Gardez le visage et les autres parties du corps éloignés de la sortie de vidange.

Utilisez des lunettes de sécurité ANSI Z87.1 avec protections latérales lors de la vidange, car des débris peuvent être projetés sur le visage.

#### 18. ASSUREZ-VOUS QUE LA PRESSION DE SORTIE DU RÉSERVOIR D'AIR EST INFÉRIEURE À LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE DE L'OUTIL.

Une pression d'air trop élevée entraîne un risque dangereux d'éclatement.

Vérifiez la pression nominale maximale du fabricant pour les outils pneumatiques et les accessoires. La pression de sortie du réservoir d'air ne doit jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil.

#### 19. LA SOUPAPE DE SÉCURITÉ DOIT FONCTIONNER CORRECTEMENT.

Risque d'éclatement. Avant d'utiliser ce réservoir, tirez sur la bague de la soupape de sécurité pour vous assurer que la soupape de sécurité fonctionne correctement. Si la soupape de sécurité ne fonctionne pas correctement, une surpression peut se produire, provoquant la rupture du réservoir d'air ou une explosion. N'utilisez pas de réservoir d'air si la soupape de sécurité est bloquée ou ne fonctionne pas correctement. Faites remplacer la soupape de sécurité défectueuse par un centre de service agréé metabo HPT.

#### 20. N'UTILISEZ PAS LE RÉSERVOIR APRÈS LA DATE DE REMPLACEMENT QUI EST NOTÉE SUR LE RÉSERVOIR.

Si l'autocollant de date de remplacement est manquant ou illisible, cessez immédiatement de l'utiliser. Jetez ou détruisez le réservoir au plus tard à la date de remplacement.

#### 21. L'UTILISATION DE CE PRODUIT VOUS EXPOSERA À DES PRODUITS CHIMIQUES CONNUS DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE.

Certaines poussières créées par ce produit contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- composés dans les engrais
  - composés dans les insecticides, herbicides et pesticides
  - arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement
- Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, portez des équipements de sécurité approuvés tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques. L'utilisation de ce produit vous exposera à des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Évitez d'inhaler les vapeurs et la poussière et lavez-vous les mains après utilisation. Ce produit contient des produits chimiques, y compris du plomb, reconnus par l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Lavez-vous les mains après manipulation.

## PIÈCES DE RECHANGE

Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.  
Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de service agréé metabo HPT.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS  
ET RENDEZ-LES DISPONIBLES AUX  
AUTRES UTILISATEURS DE CET OUTIL !**

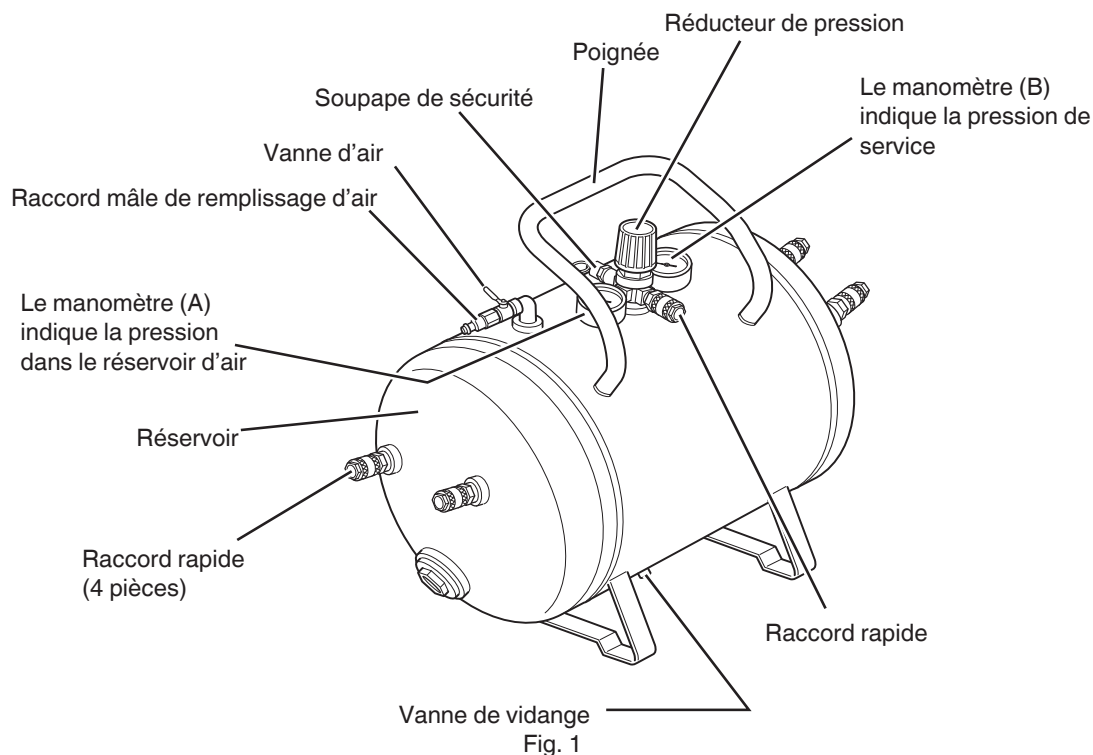
# FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

**REMARQUE :**

Les informations contenues dans ce manuel d'instructions sont conçues pour vous aider à utiliser et à entretenir le réservoir d'air en toute sécurité.

Certaines illustrations de ce manuel d'instructions peuvent montrer des détails ou des accessoires qui diffèrent de ceux de votre réservoir d'air.

## NOM DES PIÈCES



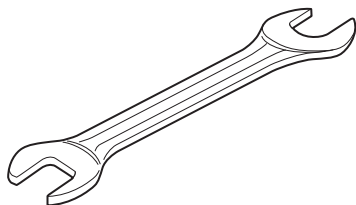
## SPÉCIFICATIONS

Modèle	UA 3810AB
Capacité du réservoir	10 gal (37,85 l)
Pression de service maximale admissible	175 PSI (12,1 bar)
Soupape de sécurité	150 PSI (10,3 bar)

## MONTAGE

### 1. Outils nécessaires

L'outil suivant est nécessaire pour serrer les extrémités filetées des raccords rapides aux orifices de sortie d'air du réservoir d'air.



CLÉ À FOURCHE (non incluse)

### 2. Déballage

Ce produit n'a PAS été expédié complètement assemblé. Retirez délicatement le réservoir de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments énumérés dans la liste de colisage sont inclus.

Inspectez soigneusement le réservoir pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage ne s'est produit pendant le transport.

Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.

Liste de colisage

Réservoir (1)

Raccords rapides (4)

Manuel d'instructions (1)

**⚠ AVERTISSEMENT :** s'il manque des pièces, n'utilisez pas le réservoir d'air tant que les pièces manquantes n'ont pas été remplacées. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures corporelles graves.

**⚠ AVERTISSEMENT :** n'essayez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec cet outil. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.

### 3. Fixation des raccords rapides

Voir les figures 2 - 4.

Utilisez du ruban Téflon® ou un produit d'étanchéité pour filetage pour fixer les raccords externes.

Assurez-vous que le réservoir a été complètement vidé.

Les raccords rapides doivent déjà être munis d'un ruban d'étanchéité pour filetage.

Si ce n'est pas le cas, appliquez du ruban d'étanchéité pour filetage à chaque extrémité fileté des raccords rapides (pour fixer les raccords).

Retirez le bouchon d'expédition avec une pince ou un tournevis (ou similaire) (fig. 2).

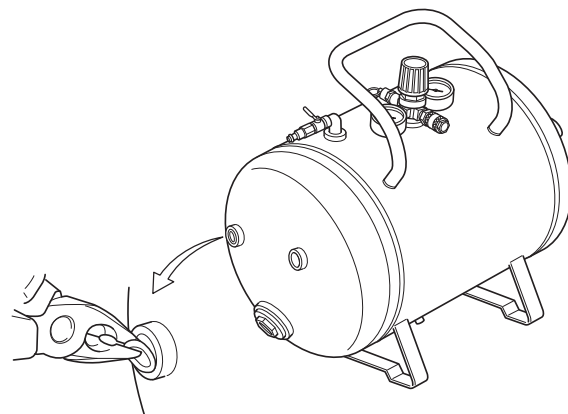


Fig. 2

Insérez l'extrémité fileté du raccord rapide dans l'extrémité ouverte du raccord de sortie d'air sur le réservoir. Utilisez une clé à fourche pour serrer fermement (fig. 3).

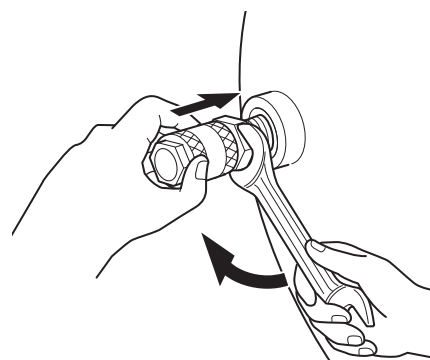


Fig. 3

**⚠ ATTENTION :** fixez solidement les raccords. Ne pas trop serrer.

**⚠ ATTENTION :** Assurez-vous que les quatre raccords rapides sont bien et solidement montés (fig. 4) avant d'utiliser votre réservoir de stockage.

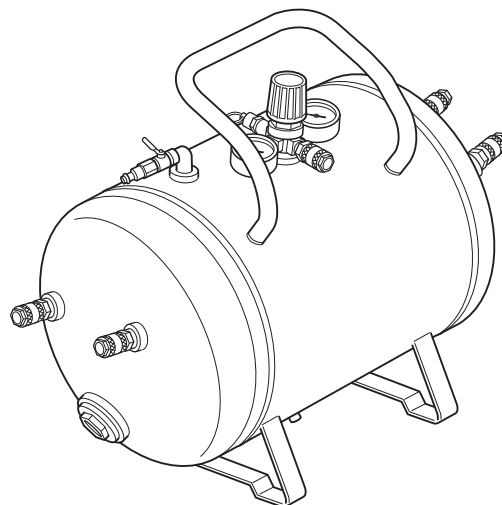
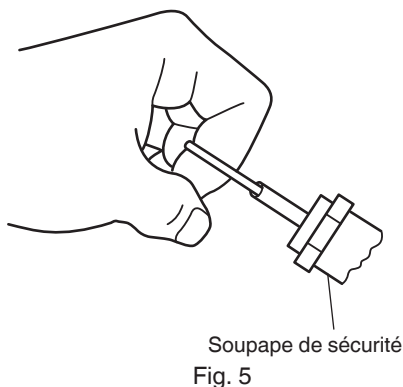


Fig. 4

## AVANT LE FONCTIONNEMENT

1. Pour vérifier la soupape de sécurité.  
Avant d'utiliser ce réservoir, tirez sur la bague de la soupape de sécurité pour vous assurer que la soupape de sécurité fonctionne correctement. (Fig. 5) N'utilisez pas de réservoir d'air si la soupape de sécurité est bloquée ou ne fonctionne pas correctement. Faites remplacer la soupape de sécurité défectueuse par un centre de service agréé metabo HPT.



### ⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement.

Si la soupape de sécurité ne fonctionne pas correctement, une surpression peut se produire, provoquant la rupture du réservoir d'air ou une explosion.

2. Bonne position pour l'utilisation  
Utilisez toujours le réservoir d'air dans une position stable et sûre pour éviter tout mouvement accidentel de l'appareil. N'utilisez jamais le réservoir d'air sur un toit ou sur une autre position élevée. N'utilisez jamais sur une échelle ou un support instable. Utilisez un tuyau d'air supplémentaire pour atteindre les endroits élevés.

⚠ AVERTISSEMENT : un réservoir d'air peut tomber d'une table, d'un établi ou d'un toit, endommageant le réservoir d'air et pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles pour l'opérateur.

3. Température  
Les températures de fonctionnement sont comprises entre 32 °F et 104 °F (0 °C et 40 °C).

⚠ ATTENTION : ne jamais faire fonctionner à des températures inférieures à 32 °F (0 °C) ou supérieures à 104 °F (40 °C).

## TRANSPORT

Évacuez complètement la pression du réservoir avant de transporter le réservoir d'air.

Lors du transport du réservoir d'air, saisissez la poignée.

⚠ AVERTISSEMENT : risque de fonctionnement dangereux. Assurez-vous d'une bonne assise et soyez prudent lorsque vous transportez un réservoir d'air pour éviter une perte d'équilibre.

## FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez pas le réservoir pour le stockage de gaz comprimés autres que l'air. Si le réservoir a changé de forme de quelque façon que ce soit, cessez immédiatement de l'utiliser.

⚠ ATTENTION : remplacez les raccords s'ils fuient ou s'ils sont physiquement endommagés de quelque façon que ce soit.

⚠ ATTENTION : Évacuez toujours complètement la pression du réservoir avant d'essayer de retirer ou de remplacer l'un des raccords.

1. Connexion
  - (1) Fermez la vanne d'air. (Fig. 6)
  - (2) Connectez le compresseur en connectant le tuyau d'air au raccord mâle de remplissage d'air du réservoir.
  - (3) Connectez à l'application en connectant le tuyau d'air aux raccords rapides du réservoir.
  - (4) Ouvrez lentement la vanne d'air.

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez pas de tuyau d'air avec une pression de service maximale de 175 PSI ou moins.

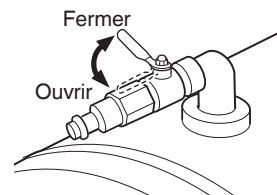


Fig. 6

2. Réglage de la pression de sortie  
 Réglez la pression de sortie au niveau requis en tournant le bouton du réducteur de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression de sortie et dans le sens inverse pour la diminuer.  
 Un manomètre (B) est fourni pour indiquer quand la pression requise est atteinte.  
 Lors du réglage de la pression, vérifiez et s'assurer qu'un manomètre (A) du réservoir a un niveau de pression supérieur à celui de la pression à régler.  
 Il est également impératif de procéder au réglage en démarrant lentement la pression à partir du niveau inférieur à la pression à régler.

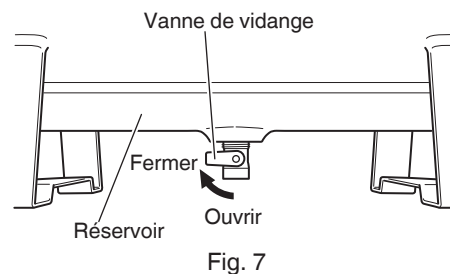
**⚠ AVERTISSEMENT** : vérifiez la pression nominale maximale du fabricant pour les cloueuses, les agrafeuses et les accessoires. La pression de sortie du réservoir d'air doit être réglée de manière à ne jamais dépasser la pression nominale maximale des cloueuses, agrafeuses et accessoires.

3. Déconnexion
- (1) Fermez la vanne d'air.
  - (2) Ouvrez lentement la vanne de vidange et libérez complètement la pression du réservoir.
  - (3) Débranchez le tuyau d'air du raccord mâle de remplissage d'air et des raccords rapides.
  - (4) Fermez la vanne de vidange.

**⚠ AVERTISSEMENT** : risque de fonctionnement dangereux. Tenez fermement le tuyau d'air dans la main lors de l'installation ou du débranchement pour éviter le fouet du tuyau.

**⚠ AVERTISSEMENT** : risque d'éclatement. Lorsque le réservoir se corrode, il y a un risque de dégradation. L'eau se condensera dans le réservoir d'air. Si elle n'est pas vidangée, l'eau corrodera et affaiblira le réservoir d'air provoquant un risque de rupture du réservoir d'air. Vidangez le réservoir quotidiennement ou après utilisation. La vidange contient de l'humidité dans l'air, des particules d'abrasion, de la rouille, etc. Pour vidanger le réservoir, ouvrez lentement le robinet et inclinez le réservoir d'air pour vider l'eau accumulée. Éloignez le visage et les yeux de la vanne de vidange.

**⚠ ATTENTION** : n'ouvrez pas la vanne d'air si le réservoir d'air et le compresseur ne sont pas connectés. Utilisez la vanne de vidange pour l'évacuation de l'air comprimé du réservoir.



## ENTRETIEN

1. Vidange du réservoir  
 Vidangez le réservoir quotidiennement ou après utilisation. Ouvrez la vanne de vidange et inclinez le réservoir d'air pour vider l'eau accumulée (reportez-vous à la fig. 7).

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

Tous les réservoirs d'air de qualité nécessiteront éventuellement un entretien ou le remplacement de pièces en raison de l'usure due à une utilisation normale. Pour garantir que seules des pièces de rechange d'origine seront utilisées, tous les entretiens et réparations doivent être effectués uniquement par un CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ metabo HPT.

**REMARQUE** : Les spécifications peuvent être modifiées sans aucune obligation de la part de metabo HPT.

---

## **INFORMACIÓN IMPORTANTE**

---

Antes de utilizar o realizar el servicio de mantenimiento de este tanque de aire, lea y entienda todas las instrucciones de operación, las precauciones de seguridad y las advertencias del Manual de Instrucciones.

La mayoría de los accidentes que resultan de la operación y el mantenimiento del tanque de aire, se deben a la falta de observación de estas reglas y precauciones básicas de seguridad. Los accidentes podrán evitarse reconociendo una situación potencialmente peligrosa antes de que ocurra, y observando los procedimientos de seguridad apropiados.

Las precauciones básicas de seguridad se describen en la sección “SEGURIDAD” de este Manual de Instrucciones, y en las secciones que contienen las instrucciones sobre la operación y el mantenimiento.

Los peligros que se deben de evitar para prevenir lesiones físicas o daños a la máquina se identifican por medio de ADVERTENCIAS en el tanque de aire y en el Manual de Instrucciones.

Nunca utilice este tanque de aire de forma no recomendada específicamente por metabo HPT, a menos que primeramente confirme que el plan de uso sea sin peligro para usted y otros.

---

## **SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN**

---

<b>ADVERTENCIA</b>	indica situaciones potencialmente peligrosas que, si son ignoradas, podrían resultar en la muerte o en lesiones personales graves.
<b>PRECAUCIÓN</b>	indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones menores, o en el daño de la máquina.
<b>NOTA</b>	enfatisa información esencial.



# SEGURIDAD

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LA UTILIZACIÓN DEL TANQUE DE AIRE

**⚠ ADVERTENCIA:** La utilización inapropiada o el manejo inseguro de este tanque de aire, puede resultar en muerte o en lesiones físicas serias. Para evitar estos riesgos, siga estas instrucciones básicas de seguridad:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

#### 1. USAR SIEMPRE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL.

Riesgo de lesiones. Usar siempre gafas protectoras conformes a la norma ANSI Z87.1, con protección lateral o protección ocular equivalente. No dirigir nunca el aire comprimido hacia personas o partes del cuerpo. Usar adecuadas protecciones del oído a causa del intenso ruido del flujo de aire durante el drenaje.

#### 2. DRENE LA PRESIÓN DEL TANQUE.

Siempre drene la presión del tanque completamente antes de reparar, inspeccionar, mantener, limpiar, reemplazar o verificar cualquier parte.

#### 3. ALMACENAR EL TANQUE DE AIRE APROPIADAMENTE.

Cuando no esté siendo usado, el tanque de aire debe ser almacenado en un lugar interior seco. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Cierre el lugar de almacenamiento.

#### 4. MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIO.

Da lugar a ser lesionado en áreas conglomeradas. Despejar toda área de trabajo, herramientas no necesarias, despojos, muebles, etc.

#### 5. CUIDAR LAS CONDICIONES DEL LUGAR DE TRABAJO.

Mantenga el área de trabajo bien iluminada y ventilada. No exponga el tanque de aire a la lluvia. No colocar nunca objetos contra el tanque de aire o encima del mismo. Asegúrese siempre de operar el tanque de aire en una posición estable y segura, para prevenir el movimiento accidental de la unidad. Nunca opere el tanque de aire en un techo ni en otra posición elevada. No lo utilice nunca en una escalera o un soporte inestable. Utilice una manguera de aire adicional para llegar a ubicaciones altas.

#### 6. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.

No permita que los visitantes entren en contacto con el tanque de aire. Los espectadores deberán mantenerse a distancia prudencial del área de trabajo.

#### 7. PRESTAR ATENCIÓN SIEMPRE.

Prestar atención al efectuar todas las maniobras. Nunca se ponga de pie, se siente ni coloque objetos sobre el tanque o el mango. No permita que el tanque de aire

opere desatendido. No ponerse de pie sobre el tanque de aire. No usar el tanque de aire cuando se está cansado. No usar nunca el tanque de aire bajo el efecto de alcohol, drogas o fármacos que causen somnolencia.

#### 8. COMPRUEBE SI HAY PIEZAS DAÑADAS O FUGAS DE AIRE.

Nunca intente llenar el tanque si se detecta una fuga de aire en el cuerpo del tanque o si tiene algún tipo de daño físico. Si el tanque presenta cambios de forma de cualquier tipo, deje de usarlo inmediatamente.

#### 9. NO UTILICE EL TANQUE PARA EL ALMACENAMIENTO DE GASES COMPRIMIDOS QUE NO SEAN AIRE.

#### 10. ESTE TANQUE NO ESTÁ DISEÑADO PARA SER USADO COMO DISPOSITIVO RESPIRATORIO PORTÁTIL NI PARA DISPERSAR NINGÚN TIPO DE LÍQUIDO O SÓLIDO.

Otros usos similares a estos pueden resultar en lesiones graves o la muerte.

#### 11. UTILICE CORRECTAMENTE EL TANQUE DE AIRE.

Utilice el tanque de aire de acuerdo con las instrucciones proveído aquí. Nunca permita que un niño, individuos no familiarizados con su operación, ni personas no autorizadas, usen el tanque de aire.

#### 12. NO APLIQUE PRESIÓN EXCESIVA AL TANQUE.

Este tanque está calificado para una presión de trabajo máxima permisible de 175 PSI. Exceder la presión nominal, incluso una sola vez, puede aplicar una tensión excesiva al material de manera que presurizaciones subsiguientes del tanque, incluso por debajo de la presión nominal, pueden causar que el tanque se rompa violentamente, resultando en daños a la propiedad, lesiones personales e incluso la muerte del usuario y de otras personas cercanas.

#### 13. NO FROTAS LAS PARTES DE PLÁSTICO CON DISOLVENTES.

Los disolventes, como gasolina, diluidor de pintura, bencina, tetracloruro de carbono, y alcohol pueden dañar y rajar las partes de plástico. No las limpie con tales disolventes. Limpie las partes plástico con un paño suave ligeramente humedecido en agua jabonosa y séquelas bien.

**14. UTILICE SOLAMENTE PIEZAS DE REEMPLAZO GENUINAS DE metabo HPT.**

Las piezas de reemplazo no fabricadas por metabo HPT puede anular la garantía, provocar el mal funcionamiento, y resultar en lesiones. Su proveedor dispone de piezas genuinas de metabo HPT.

**15. NO MODIFIQUE NI INTENTE ALTERAR EL DISEÑO DE ESTE TANQUE.**

No taladre, suelde, parchee ni modifique los tanques de aire. No haga ajustes en los componentes que controlan la presión del tanque. No altere las configuraciones de presión operativa de fábrica. Contactar siempre el centro de asistencia autorizado de metabo HPT para todas las reparaciones. Una modificación no autorizada puede no sólo afectar las prestaciones del tanque de aire sino también provocar accidentes al personal encargado de las reparaciones que no disponen de los conocimientos y competencias técnicas requeridas para efectuar correctamente las operaciones de reparación.

**16. NO DIRIGIR NUNCA EL CHORRO DE AIRE HACIA PARTES DEL CUERPO.**

Riesgo de lesiones físicas. No dirija el chorro de aire a personas ni animales.

**17. VACIAR EL DEPÓSITO**

Riesgo de explosión. Drene la condensación del tanque después de cada uso y mantenga la válvula de drenaje cerrada cuando no esté en uso. No remover la condensación causará que el tanque se oxide prematuramente y aumente el riesgo de explosión.

Mantenga la cara y otras partes corporales alejadas de la salida de drenaje.

Utilice gafas de seguridad ANSI Z87.1 con protecciones laterales cuando drene, puesto que la suciedad puede caerle en la cara.

**18. VERIFICAR QUE LA PRESIÓN DE SALIDA DEL TANQUE DE AIRE ESTÉ ESTABLECIDA EN UN VALOR INFERIOR A LA PRESIÓN MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO DEL INSTRUMENTO.**

Una presión de aire excesiva provoca el peligro de explosión.

Controlar la máxima presión nominal indicada por el fabricante para los instrumentos neumáticos y accesorios. La presión de salida del tanque de aire nunca debe exceder la presión nominal máxima.

**19. LA VÁLVULA DE SEGURIDAD DEBERÁ FUNCIONAR CORRECTAMENTE.**

Riesgo de explosión. Antes de usar este tanque, tire de la anilla de la válvula de seguridad para asegurarse de que la válvula de seguridad opera con suavidad. Si la válvula de seguridad no se mueve apropiadamente podría ocurrir sobrepresurización y causar una ruptura del tanque de aire o una explosión. No utilice el tanque de aire si la válvula de seguridad está bloqueada o no opera suavemente. Solicite que la válvula de seguridad defectuosa sea reparada a un centro de servicio autorizado metabo HPT.

**20. NO UTILICE EL TANQUE DESPUÉS DE LA FECHA DE REEMPLAZO ANOTADA EN EL TANQUE.**

Si la pegatina de la fecha de reemplazo falta o está ilegible, deje de usarlo inmediatamente. Deshágase o destruya el tanque en la fecha de reemplazo o antes de esta.

**21. EL USO DE ESTE PRODUCTO LO EXPONDRÁ A PRODUCTOS QUÍMICOS QUE EN EL ESTADO DE CALIFORNIA**

Algunos polvos producidos por este producto contiene n sustancias químicas que, por lo que sabe en el Estado de California, pueden provocar cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias son:

- compuestos de fertilizantes;
- compuestos de insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo provenientes de madera de construcción tratada químicamente.

Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, usar equipos de protección aprobados tales como máscaras antipolvos, especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas. El uso de este producto expone a sustancias químicas que, por lo que sabe en el Estado de California, pueden causar cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos. Evitar inhalar vapores y polvos y lavarse las manos después de usar. Este producto contiene sustancias químicas, tales como plomo, que, por lo que se sabe en el Estado de California, causan cáncer, defectos congénitos y daños reproductivos. Lavarse las manos antes de usar.

**PIEZAS DE REEMPLAZO**

Para reparación, utilice solamente piezas de reemplazo idénticas.

Las reparaciones deberán realizarse solamente por un centro de servicio autorizado por metabo HPT.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES  
Y  
PÓNGALAS A DISPOSICIÓN DE OTROS USUARIOS DE  
ESTA HERRAMIENTA!**

# OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

## NOTA:

La información contenida en este Manual de Instrucciones ha sido diseñada para asistirle en la operación segura y mantenimiento del tanque de aire.

Algunas ilustraciones de este Manual de Instrucciones pueden mostrar detalles o accesorios que posiblemente sean diferentes a los de su tanque de aire.

## NOMENCLATURA

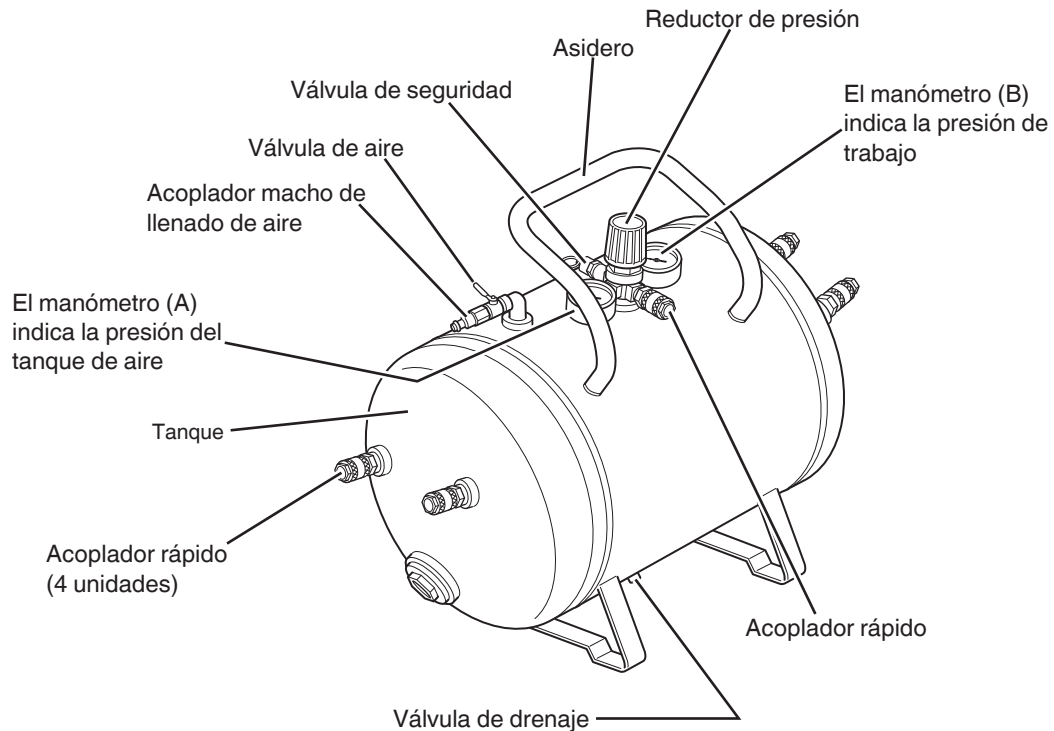


Fig. 1

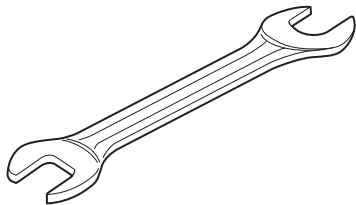
## ESPECIFICACIONES

Modelo	UA 3810AB
Capacidad del depósito	10 galones (37.85 litros)
Presión de trabajo máxima permisible	175 PSI (12.1 barías)
Válvula de seguridad	150 PSI (10.3 barías)

## ENSAMBLAJE

### 1. Herramientas necesarias

La siguiente herramienta es necesaria para apretar los extremos roscados de los acopladores rápidos a los puertos de salida de aire del tanque de aire.



**LLAVE DE TUERCAS DE EXTREMO ABIERTO (no incluida)**

### 2. Desempaque

Este producto NO ha sido enviado completamente ensamblado.

Saque cuidadosamente el tanque de la caja. Asegúrese de que todos los elementos listados en la lista de empaque hayan sido incluidos.

Inspeccione el tanque cuidadosamente para asegurarse de que no hayan ocurrido roturas o daños durante el envío.

No descarte el material de empaque hasta que haya inspeccionado cuidadosamente y operado satisfactoriamente la herramienta.

Lista de empaque

Tanque (1)

Acopladores rápidos (4)

Manual de instrucciones (1)

**⚠️ ADVERTENCIA:** Si falta alguna parte, no opere el tanque de aire hasta que las partes que faltan hayan sido reemplazadas. No hacerlo podría resultar en posibles lesiones personales graves.

**⚠️ ADVERTENCIA:** No intente modificar esta herramienta o crear accesorios no recomendados para el uso con esta herramienta. Cualquier alteración o modificación constituye un uso inadecuado y puede resultar en condiciones peligrosas que lleven a posibles lesiones personales graves.

### 3. Montar los acopladores rápidos

Véase la Figura 2 - 4.

Utilice cinta de Teflon® o sellador de roscas para asegurar las conexiones externas.

Asegúrese de que el tanque haya sido completamente drenado.

Los acopladores rápidos ya deben haber sido proporcionados con cinta de sellado de rosca.

De lo contrario, aplique cinta de sellado de rosca a todos los extremos roscados de los acopladores rápidos (para asegurar las conexiones).

Remueva el tapón de envío con unos alicates o un destornillador (o similar) (Fig. 2)

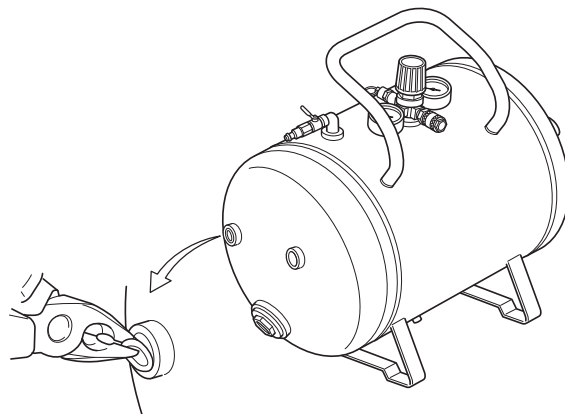


Fig. 2

Inserte el extremo roscado del acoplador rápido en el extremo abierto de la conexión de la salida de aire del tanque. Utilice una llave para tuercas de extremo abierto para apretar de forma segura (Fig. 3)

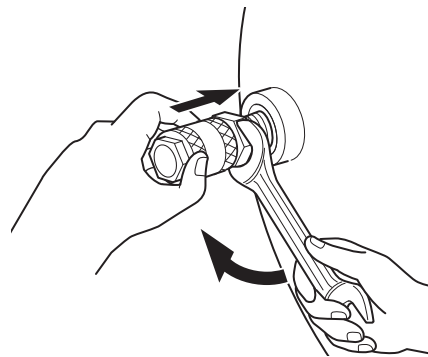


Fig. 3

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Fije las conexiones de forma segura. No apriete excesivamente.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que los cuatro acopladores rápidos estén ensamblados de manera correcta y segura (Fig. 4) antes de usar el tanque de almacenamiento.

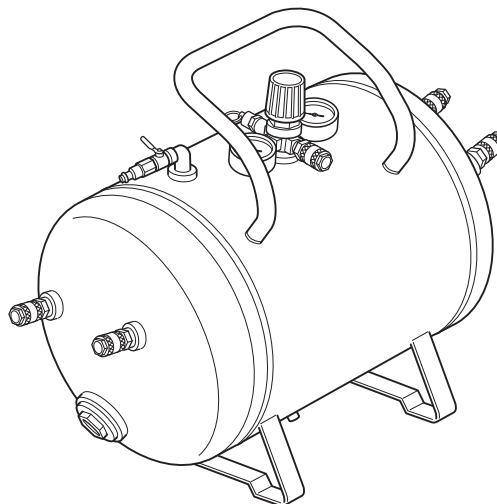
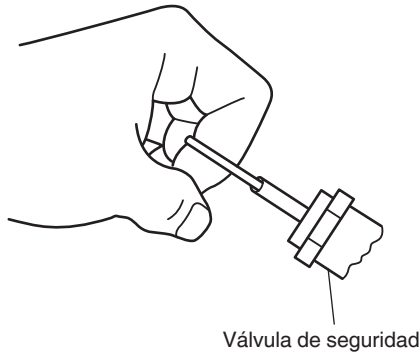


Fig. 4

## ANTES DE LA OPERACIÓN

1. Para verificar la válvula de seguridad.  
Antes de usar este tanque, tire de la anilla de la válvula de seguridad para asegurarse de que la válvula de seguridad opera con suavidad. (Fig. 5) No utilice el tanque de aire si la válvula de seguridad está bloqueada o no opera suavemente. Solicite que la válvula de seguridad defectuosa sea reparada a un centro de servicio autorizado metabo HPT.



**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de explosión. Si la válvula de seguridad no se mueve apropiadamente podría ocurrir sobrepresurización y causar una ruptura del tanque de aire o una explosión.

2. Posición de uso correcta  
Siempre use el tanque de aire en una posición estable y segura para prevenir movimientos accidentales de la unidad. Nunca use el tanque de aire en un tejado ni en ninguna otra posición elevada. No lo utilice nunca en una escalera o un soporte inestable. Utilice una manguera de aire adicional para llegar a ubicaciones altas.

**⚠ ADVERTENCIA:** El tanque de aire puede caer de una mesa, banco de trabajo o techo y causar daños al tanque de aire, que pueden causar lesiones graves o la muerte al operador.

3. Temperatura  
La temperatura de funcionamiento está comprendida a entre 32 °F y 104 °F (0 °C y 40 °C).

**⚠ PRECAUCIÓN:** No usar nunca a temperatura inferior a 32 °F (0 °C) ni superior a 104 °F (40 °C).

## TRANSPORTE

Drene la presión del tanque completamente antes de transportar el tanque de aire.  
Transporte el tanque de aire de la manera correcta.

Cuando transporte el tanque de aire, agarre el asidero.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de operación insegura. Asegúrese de que está estable y tenga precaución al transportar el tanque de aire, para evitar una pérdida de equilibrio.

## OPERACIÓN

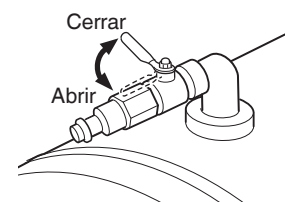
**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice el tanque para el almacenamiento de gases comprimidos que no sean aire. Si el tanque presenta cambios de forma de cualquier tipo, deje de usarlo inmediatamente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Reemplace las conexiones si presentan fugas o tienen algún tipo de daño físico.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Siempre drene completamente la presión del tanque antes de intentar remover o reemplazar alguna conexión.

1. Conexión
  - (1) Cierre la válvula de aire. (Fig. 6)
  - (2) Conecte el compresor conectando la manguera de aire al acoplador macho de llenado de aire del tanque.
  - (3) Conecte a la aplicación conectando la manguera de aire a los acopladores rápidos del tanque.
  - (4) Abra la válvula de aire lentamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice una manguera de aire con una presión de trabajo máxima de 175 PSI o menos.



2. Ajuste de la presión de salida  
Ajuste la presión de salida al nivel requerido girando la perilla del reductor de presión hacia la derecha para aumentar la presión de salida y hacia la izquierda para reducirla.  
Se incluye un manómetro (B) para mostrar cuándo se alcanza la presión requerida.  
Cuando ajuste la presión, verifique que el indicador de presión (A) del tanque marque un nivel de presión superior a la presión que se va a ajustar.  
Asimismo, es imperativo realizar el ajuste aumentando lentamente la presión desde un nivel inferior a la presión que se va a ajustar.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Compruebe la presión máxima indicada por el fabricante del martillo, o grapador, y los accesorios neumáticos. La presión de salida del tanque de aire deberá regularse de forma que la presión máxima indicado por el fabricante del martillo, el gra pador y los accesorios, nunca aplicar excede de presion.

3. Desconexión
  - (1) Cierre la válvula de aire.
  - (2) Abra lentamente la válvula de drenaje y libere por completo la presión del tanque.
  - (3) Desconecte la manguera de aire del acoplador macho de llenado de aire y los acopladores rápidos.
  - (4) Cierre la válvula de drenaje.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Riesgo de operación insegura. Agarre la manguera de aire con la mano firmemente cuando instale o desconecte, para prevenir que la manguera se suelte.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Riesgo de explosión. Si el depósito está oxidado, existe el riesgo de fallo. El agua se condensa en el depósito de aire. Si no se vacía, el agua corroe y desgasta el depósito de aire, exponiéndolo a riesgos de rotura.

Drene el tanque todos los días o después de usarlo. Los gases de escape contienen la humedad presente en el aire, partículas abrasivas, óxido, etc. Para vaciar el depósito, abrir lentamente la válvula e inclinar el tanque de aire para eliminar el agua acumulada. Tener alejado el rostro y ojos de la válvula de drenaje.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** No abra la válvula de aire si el tanque de aire y el compresor no están conectados. Utilice la válvula de drenaje cuando descargue el aire comprimido del tanque.

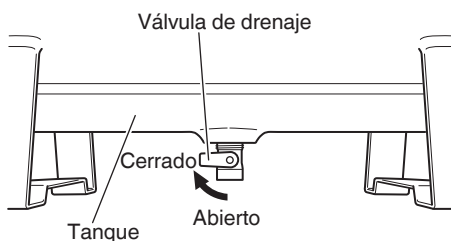


Fig. 7

## MANTENIMIENTO

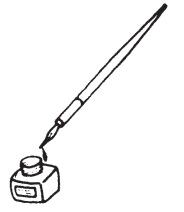
1. Drenaje del depósito
 

Drene el tanque todos los días o después de usarlo. Abra la válvula de drenaje e incline el tanque de aire para vaciar el agua acumulada (Consulte la Fig. 7).

## SERVICIO Y REPARACIONES

Todos los tanques de aire de calidad requerirán servicios o el reemplazo de partes debido al desgaste provocado por el uso normal. Para asegurar que solo se usan partes de reemplazo genuinas, todas las tareas de servicio y reparaciones deben ser realizadas únicamente por un CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADO DE metabo HPT.

**NOTA:** Las especificaciones están sujetas a cambios sin obligaciones por parte de metabo HPT.



Issued by

**Koki Holdings Co., Ltd.**

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 108-6020, Japan

Distributed by

**Koki Holdings America Ltd.**

1111 Broadway Ave,  
Braselton, Georgia, 30517

**Koki Holdings America Ltd. Canadian Branch**

3405 American Drive, Units 9-10,  
Mississauga, ON, L4V 1T6

207

Code No. C99235461

Printed in China